



FUNDADO POR D. JOSÉ SOLER CARTRO

REDACCIÓN, ADMINISTRACIÓN E IMPRENTA: BONAIRE, 6.

La Malvasía de Sitges

Nos complacemos muy gustosos en transcribir el siguiente capítulo de la obra *Vinos de España*, que ha publicado en Valencia el ilustrado escritor D. José Esteve Martí, que hace referencia al título que encabeza estas líneas:

¿Por qué se llama «Malvasía de Sitges»? La respuesta es fácil, y traeremos a la memoria del lector tiempos de la Edad Media, cuando catalanes y aragoneses, trayendo desde Oriente las cepas que daban uvas de un gusto especial, buscaban por las tierras de España un lugar donde aquellas vides tan maravillosas se dieran bien.

Parece ser que tardaron bastante en encontrar el sitio adecuado y, por fin, frente al Mediterráneo, en Sitges y en la amplia zona apta para el cultivo de la vid, las cepas originarias de la «Malvasía» comenzaron a producir unas uvas medianas, redondas, muy jugosas y dulcísimas, que después, tras fermentar con una prematura acción del sol, producían un vino blanco dulce natural muy apreciado.

Interesa bastante saber a qué se debe la fama de la «Malvasía de Sitges». En primer lugar se producían por allí dos clases de Malvasía. La una, la «Malvasía» propiamente dicha, provenía de unas cepas de sarmientos erguidos; las hojas de la cepa tomaban con el sol de agosto un color verde amarillento, y así quedaban hasta que, tras varias semanas, se llegaba a la total madurez. De estas uvas se obtenían los zumos del delicioso vino.

Existía otra calidad de Malvasía, conocida por el nombre de «Malvasía versicolor». En esta planta los racimos eran laxos, y las uvas, de un acentuado color amatista, extremadamente fragantes. Quizás se debe el origen del nombre, ya que esta planta también era conocida como «Malvasía morada». Y así, una y otra permitían la obtención del delicioso vino, en tonalidades de color diferentes.

Pasó el tiempo y, ya en el siglo XVIII, la iniciativa de los comerciantes catalanes comenzó a abrir caminos para su famosa «Malvasía». Si antes los cultivadores dieron prueba de laboriosidad creando los campos, formando bancadas y escaleras para acercarlos al mar y darles sol y yodo, los comerciantes tuvieron buen cuidado de marcar todas las barricas con el nombre de «Malvasía de Sitges», llegándose a dar en la historia de los vinos de España el caso de que, a partir del año 1779, salían ya de Sitges barcos completamente cargados de sus famosos vinos. Desde Sitges llegó a establecerse casi un servicio regular para que sus vinos pudieran llegar hasta América. Y desde allí irradiaban, también, otras vías de comunicación, creadas exclusivamente para los caldos de Sitges.

Con esto sería más que suficiente para demostrar el gran mérito de la «Malvasía», no sólo como vino de postre, sino también como uno de los vinos españoles que mejor supo encontrar sus mercados y llegar a ganar un nombre en el mundo. Sin embargo, siempre hay peros en la historia, y en contra de las versiones que hacen datar de la Edad Media la llegada de la Malvasía desde Oriente, hay otros que opinan que la Malvasía vino a España procedente de las Islas Canarias. A este respecto, debe hacerse saber que la Malvasía de Canarias, de uvas blancas, o a lo sumo de un tono ligero dorado, es completamente distinta de la Malvasía de Sitges. Y la historia de la Malvasía de Canarias, proviene, según datos ciertos, de antiquísimas cepas que fueron llevadas en lo remoto de los tiempos de la Isla de Chio. El camino que debieron seguir se ignora, pero sí se sabe la similitud e igualdad de las plantas.

Después, con los perfeccionamientos



D. Pedro Nicolau Vilanova

NATURAL DE SITGES
PRESIDENTE DE ACCION CATOLICA, DE SITGES

falleció el día 19, a la edad de 65 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos

Q. E. P. D.

Su esposa Teresa Vilanova Planas, madre política, hermanos políticos Pedro Montané, Dolores Vilanova, Tomás Vilanova, Josefa Montané (ausentes) y Antonio Casellas, sobrinos, primos, demás familia y las razones sociales *Vilanova y Compañía*, de Santiago de Cuba, y *Materiales Hidráulicos Griffi, S. A.*, de Villanueva y Geltrú, al participar a sus amistades tan sensible pérdida les suplican le tributen un recuerdo en sus oraciones y les agradecerán asistan a los Funerales que, en sufragio del alma del finado, se celebrarán el próximo jueves, día 28, a las 10'30, en la Iglesia Parroquial de esta Villa.

Sitges, 23 de marzo de 1946. **No se invita particularmente.**

El Excmo. y Rdmo. Sr. Obispo de Barcelona y el Excmo. y Rdmo. Sr. Obispo auxiliar de Toledo, conceden indulgencias en la forma acostumbrada.

de la enología y la obtención de alcoholes, cada vez mejores, la «Malvasía de Sitges» fué ganando cada vez más en calidad y finura. Y el prototipo de la Malvasía, vino dulce generoso, de unos quince grados de alcohol por ocho de dulce, ha quedado hoy como un vino dulce clásico español, y después, una cierta honradez de las casas de comercio de Sitges, al guardar siempre estos vinos por un periodo de tiempo antes de embotellarlos, han permitido siempre que el secreto de este vino, que no precisa de filtrajes, llegara a ser conocido de todos: «Años de vejez».

El que la «Malvasía», en España y fuera de España, recibiera el calificativo de excelente, se debe a muchas cosas. El inglés Louis Hardisson dijo que ante la Malvasía «había que descubrirse». Pero por sí esto fuera poco, bastará un hecho histórico, que honra por cierto a la «Malvasía de Sitges». Cuando el Duque de Clarence, hermano de Eduardo IV, Rey de Inglaterra, fué condenado a muerte, como una gracia especial se le permitió escogiera el suplicio para morir. Eligió y pidió que le ahogaran en un tonel de Malvasía, calificando de placer el poder encontrar así la muerte. Y se cumplió el

deseo, y el admirador de la «Malvasía de Sitges» rindió así a este vino español un gran homenaje.

Perdonará el lector el que se haya incluido a la Malvasía en un capítulo relativamente breve. No hay duda que en España hay muchos vinos que merecen, con creces, algo más que un capítulo más o menos reducido o extenso. Pero la intención al hablar de la Malvasía, que desgraciadamente hay bastantes que no conocen, tan sólo se debe a haber querido aquí resaltar sus méritos, por ser el vino que su fama en el mundo la debe tan sólo al esfuerzo de los que, a la par que la perfeccionaban, la hacían más fina y cada vez mejor; rompían también los lindes de nuestras fronteras y conquistaban mercados en todo el mundo. Y ese ejemplo de la «Malvasía de Sitges» lo

SOMINISTROS INDUSTRIALES DECORATIVOS
Salvador Esteve Riembau

PINTURAS ESMALTES BARNICES

Puerto-Alegre, 31 Teléfono, 228
SITGES



Prudencia Bulló Domingo

viuda de Pedro Ferret Hill

falleció el día 21 de marzo, a la edad de 70 años,
habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la Bendición Apostólica

Q. E. P. D.

Su afligido hijo José, hija política Montserrat Pujol, nietos, hermana Eulalia Bulló, viuda de Prieto, sobrinos y demás familia, al comunicar tan sensible pérdida a sus amigos y conocidos, les ruegan la tengan presente en sus oraciones.

Prat de Llobregat, 23 de marzo de 1946

siguieron pocos de nuestros vinos y comerciantes, que, de haber sido imitado, nuestra fama, que ya es grande, hubiera sido mucho mayor para todos los caldos de nuestras uvas.

Estampas Cuaresmales

¿Hace daño el cine?

Antes de responder, transcribamos el suceso que motiva este toque de atención. Léase en la página 14 de *La Vanguardia Española*, en su edición del viernes, 14 de diciembre de 1945, en la sección de «Sucesos»:

«A última hora de la tarde de ayer se presentó, en la Inspección de Guardia de la Jefatura Superior de Policía, un muchacho de diecisiete años, que dijo llamarse Luis Delpech Torrén, domiciliado en la calle Claveguera, n.º 24, 3.º, manifestando que había dado muerte a su madre en su propio domicilio.

Inmediatamente la Policía se trasladó al lugar indicado, hallando en efecto, el cadáver de una mujer de edad, que fué trasladado al Depósito judicial, siendo ordenada la detención del parricida, quien, conducido al Palacio de Justicia, prestó declaración, diciendo que vivía con su madre, Carmen Torrén Pomés, de sesenta y un años, y con una hermana suya de treinta y nueve años, soltera.

En relación con los móviles de su crimen declaró que su madre padecía de una cruel enfermedad crónica, muy dolorosa, y que al carecer de los medicamentos precisos para su curación ideó, influido por un episodio de una película que había visto días antes, *Al margen de la vida*, dar muerte a su madre para evitarle más sufrimientos.

Agregó que, con el fin indicado, aprovechando la circunstancia de que trabajaba en una farmacia, sustrajo de ésta cierta cantidad de estricnina, que introdujo en un bombón, administrándoselo después a su madre que, en breve, empezó a sentir los efectos del activo veneno.

El parricida, viendo padecer tan horriblemente a su madre, se apresuró a darle una fuerte dosis de bicarbonato como vomitivo, pero éste no surtió efecto, produciéndose así el irreparable desenlace.

Arrepentido de su criminal conducta, el parricida se ha presentado a la autoridad, habiendo dictado el Juzgado contra él auto de procesamiento y prisión sin fianza.»

Preguntamos de nuevo: «¿Hace daño el cine?» Todos los años los Tribunales de Menores, en sus estadísticas, cuentan a centenares los crímenes perpetrados por niños y jovencitos movidos por la irresistible fuerza de seducción de las películas.

Crímenes físicos. Pero, ¡cuántos más crímenes morales, caídas vergonzosas, degeneraciones, no ha producido fatalmente el cine! Y nada digamos—por que otro día nos tendremos que detener más en este punto—de la deformación del criterio moral y social que en todos, pero especialmente en la juventud, causa el cine. El daño es muy grande y muy extendido.

Los críticos católicos bien se esfuerzan en denunciar los escollos de las películas e indicar, en cuanto es posible, en quienes producirán menos daño las películas proyectadas. Concretamente, véase lo que nuestro crítico de películas escribió en *PERSEVERANCIA* sobre la fatal película *Al margen de la vida*.

«*Al margen de la vida*. — Norteamericana. Film compuesto de tres episodios distintos, inspirados en otras tantas narraciones de Laslo Vadnay, Oscar Wilde y Ellis St. Josep. Limpio el primer episodio—con una aprovechable moraleja, incluso—; el segundo resulta un tanto morboso en su fondo psicológico; un abogado, que ante el vaticinio de un nigromante que predice un crimen en su vida, llega a cometer un asesinato, sin más motivo que librarse de la obsesión que deja en su espíritu—huérfano de fe religiosa—aquél trágico presagio. El tercero queda no poco confuso en lo que podríamos denominar su tesis,

1991



concedido
Biblioteca Municipal
Plaza de la Villa, 3.

MADRID

EL ECO DE SITGES

ya que, pretendiendo sentar la sana teoría de que los presentimientos y los sueños nada tienen que ver con nuestro futuro ni con el de nuestro prójimo, su desenlace desmiente tal premisa en absoluto. Apta sólo para personas mayores y sólidamente formadas»

Así escribió nuestro mesurado crítico. Si aquel joven de diecisiete años no hubiese ido a ver *Al margen de la vida*, a todas luces no apta para él, podríamos con la máxima probabilidad, por no decir con absoluta certeza, que no se hubiese perpetrado tan nefasto parricidio.

Pero la culpa no está tan sólo en el joven. Echémola también sobre su misma madre y hermana mayor que no controlaban las películas a las que asistía su hijo o hermano. Echémola sobre quienes debieran vigilar con más entereza por la salud y moralidad de los menores.

¡Y cuántos padres se lamentan de la desmoralización de sus hijos e hijas, y no obstante permiten que sus hijos contemplen toda clase de películas y frecuenten sin control ninguno cualquier sala de espectáculos!

¿Hace daño el cine?

E. P. B.

CHARLAS



Dolor de una claudicación

Dolor para el corazón cristiano ha sido el quebrantamiento de una buena y santa costumbre... En un tiempo lejano, no por lo lejano olvidado, también se quebrantó...

Y al escribir estas palabras, me dirijo principal y necesariamente hacia aquellos que quieren desenvolver sus actividades, vivir dentro del marco de la doctrina cristiana; hacia aquellos que aspiran a una progresiva elevación del alma a Dios, en un movimiento constante de perfección cristiana por el dulce camino de la virtud. Porque éstos me comprenderán más y mejor. Sabrán sacar de este tumulto de letras la conclusión pertinente: la única que puede sacarse, sin dar lugar a dudas. Quien quiere vivir, participar del goce inmenso de la posesión de Cristo, alegría perfecta, sin titubeos ha de seguir los mandatos de la Iglesia, identificarse con su espíritu, andando por este camino estrecho, lleno de abrojos, del sacrificio.

La Iglesia nos manda durante la santa Cuaresma, nos exige que hagamos penitencia. Penitencia purifica el corazón. «Días de salud», en palabras de San Pablo llama la Iglesia a los días cuaresmales: «he aquí el tiempo favorable».

Por esto nuestro corazón, ávido de aprovechamiento espiritual; sediento de esa paz bienhechora que fluye desde lo alto del Calvario, de esa cruz que los que un día la levantaron, quieren hoy derribarla, aunque infructuosamente, porque realmente ven en ella el estandarte de la victoria... Por esto nuestro corazón, digo, tiende en este tiempo a separarse del ruido del mundo que lo debilita; siente deseos de seguir a la Iglesia, de unirse a su liturgia, y de acompañar, con privaciones, a Jesús en sus cuarenta días y cuarenta noches de ayuno allá en el desierto.

Nuestros antepasados debieron sentirlo así, cuando creyeron oportuno ordenar la abstención de toda danza durante la Cuaresma.

¡Oh, que dulce debió parecer este sacrificio a los ojos de Dios! ¡Cómo debió bendecir a aquellos corazones fuertes que implantaron esta costumbre, que Sitges tenía ya que conservar, como oro en paño, durante años y años!

Porque el mérito no reside en el abstenerse de cosas ilícitas, no; sino que está en el sacrificio de las que nos son lícitas, cuando las sacrificamos por amor a Dios. Aquí es donde se prueba eficazmente el temple del hombre.

Y que arma tan valiosísima tenía Sitges para esgrimir, contra todas las propagandas tendenciosas que contra su espiritualidad a veces se lanzan.

¿Por qué se ha consentido el quebrantamiento de esa tradición sitgetana, de abstenerse de toda danza durante la Cuaresma? ¿Por qué nos dejamos arrebatados lo mejor que tiene Sitges, esa costumbre noble, generosa, voto siempre a nuestro

MAYOR, 42 TELÉFONO 59

CONFITERIA SELECTA  **COLMADO DE 1.º ORDEN**

FUNDADA EN EL AÑO 1844

Recomendamos: **Un San Marcos de nata. - Un Vino sublime. - Un espumoso Bach.**

Sección Botellería: Únicamente artículos de Marca. - En Cofiacs, las viejas reservas de las grandes Marcas.

Carlos I.º, de Domeq. - Carabela, de Osborne. - 1850 de Valdespino. - Cardenal Cisneros, de Sanchez Romate. - Almirante, de Real Tesoro. - Dickens, de Bertola. - Gran Reserva, de Bobadilla. - Príncipe, de Larios. - Insuperable, de G. Byass, y otras cuarenta clases que le siguen en calidad.

Preguntad precios y comparadlos con los de las mejores casas de la capital.

SERVICIO COMPLETO DE REPARTO

TEATRO VICTORIA de Barcelona

La Sección Teatral de Educación y Descanso de esta villa de Sitges, el día 31 del actual, a las 11 de la mañana, pondrá en escena la zarzuela del maestro DIAZ GILES

ALHAMBRA

Las localidades pueden adquirirse en la Delegación Sindical de Sitges, desde el día 25 al 29, de 11 a 13 y de 5 a 7 de la tarde, en las taquillas de la Obra Vía Layetana, 16, 1.º, de 10 a 1'30 y de 7 a 9 noche los días 25 al 29, y el sábado y domingo en las taquillas del Teatro Victoria.

favor delante de Dios, en pro del desenvolvimiento de nuestra Villa?

Sin respetos humanos y con toda valentía, se puede y se debe rectificar, que nunca un hombre es tan grande como cuando rectifica con toda humildad algún error cometido, consciente o inconscientemente.

Ylatina.

FUTBOL

Campeonato de Cataluña de Aficionados

C. D. Sitges, 4 - Gavá 1

En el campo de la Ribera se disputó el último encuentro de campeonato, transcurriendo el mismo sin pena ni gloria, siendo superior el once local, que de tener una delantera más incisiva, los de Gavá se van con una goleada.

El Sitges alineó a Paretas, Radua, Ferrer, Baqués, Goni, Alarcón, Jimeno, Arnán, Nieto, Terns y Ramón.

Los goles fueron marcados por Nieto, Jimeno y Ramón. Al poco rato de empezar el encuentro se lesionó Alarcón, no pudiendo desarrollar su juego habitual.

El árbitro Sr. Del Haro, bien.

Estamos seguros que este será el último partido celebrado por nuestro C. D. Sitges por tal de formar un solo club en Sitges. Nosotros que somos unos amantes de este novel club, seguidor de aquel C. D. Sitgetá de tanta grata memoria, sentimos mucho su desaparición, pero si esta tiene que servir para limar asperezas, bien está, pues, no somos devotos de rivalidades locales cuando lo que se necesita es un club fuerte que haga sonar el nombre deportivo de Sitges.

Hoy, en el Campo de la Ribera, se disputará un encuentro entre dos selecciones formadas por jugadores que han desfilado por nuestros equipos durante el reciente campeonato y algún otro que será sometido a prueba, en vista del próximo Campeonato de Primavera que empieza el día 31 del corriente.

El partido será en homenaje de los jugadores Francisco Alarcón y Rafael Micó lesionados de consideración, defendiendo los colores de los clubs locales.

Koda.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Prat, 9 - Maricel, 0							
Viladecans, 1 - Landfort, 0							
Prat	10	8	0	2	41	10	16
Viladecans	10	7	0	3	23	18	14
Sitges	10	6	1	3	20	20	13
Vallcarca	10	4	0	5	22	16	10
Maricel	10	3	0	7	20	35	6
Gavá	10	0	1	9	18	46	1



La fiesta de San José

Con un buen día de sol celebró esta popularísima festividad, tan regocijante en los crecidos hogares donde sus miembros festejan su onomástica. Muy de mañana, en la Capilla de las

Religiosas Misioneras de San José, veladoras de enfermos, se festejó a su excelso Patrón con una Misa de Comunión.

La Misa de las 8, fué de Comunión general a cargo de la Pía Asociación de San José, que resultó edificante por el enorme contingente de feligreses que comulgaron, enfervorizados por la elocuente plática del celebrante, el Rdo. P. Luis María Batlle, S. J.

Durante la semana, al anochecer, se ha celebrado el solemne Septenario, que terminó ayer, habiendo concluido en extremo las notables peroraciones desarrolladas por el citado orador sagrado.

Bodas

La nota de sociedad de esta semana ha sido el enlace matrimonial de la señorita Rosa Riera Almirall con nuestro amigo D. José Planas Zarrán, estimables sitgetanes que gozan de muchas simpatías.

El acto nupcial tuvo lugar el día 20 en el Santuario de Santa María del Vinet, habiendo bendecido la unión indisoluble el Rdo. Sr. Cura Párroco, quien pronunció una sentida plática.

Apadrinaron a la gentilísima novia don Jaime Almirall Compte, D. José M.ª Ballester Santamaría y D. José M.ª Vellet Vallés y al novio D. Juan Ill Argilagós, D. José Garrigués Serret y D. Enrique García Botella.

Durante el acto el maestro Sr. Torrens, pulsando el harmonium, interpretó algunas afligridas composiciones.

Terminada la ceremonia, los novios, sus familiares e invitados, se congregaron en casa de la desposada, festejándose la boda con un lunch.

La feliz pareja, el mismo día, emprendió el consabido viaje de luna de miel.

Reciban la enhorabuena más cordial y los anhelos de constantes prosperidades.

En Barcelona han contraído matrimonio nuestro compatriota D. José Jorner Escoda y la señorita Carmen Guinart Baños, cuya unión bendijo el Rdo. D. Antonio Casanova en la Parroquia de la Preciosísima Sangre de Ntro. Sr. Jesucristo, habiendo apadrinado a los estimables jóvenes D. Juan Oliu Ribas, D. Jaime Jorner, D. Enrique Benavent y don Francisco Martí.

El acto fué amenizado con la interpretación de composiciones en el harmonium y la plática del sacerdote sitgetán celebrante fué muy elocuente.

Culminó la fiesta con un refrigerio servido en casa de la novia.

Los recién casados, a quienes deseamos un sin fin de dichas y prosperidades, se hallan de viaje de boda.

Necrológicas

En las primeras horas del anterior domingo, divulgóse por el vecindario que había fallecido D. Andrés Bosch Domingo, cuando cumplían catorce días de la muerte de su esposa.

Desde hacía algunos meses, nuestro querido amigo sufría pertinaz dolencia, habiendo sido inútiles los solícitos cuidados de sus hijos y los esfuerzos de la ciencia para salvar la vida del sitgetán entusiasta, del decano de los panaderos, del padre cariñoso y modelo de amistades.

El extinto había sido tan entusiasta del teatro que toda su vida hacía acto de presencia en las representaciones que se sucedían en nuestros coliseos. En sus mocedades había hecho alarde de actor, tomando parte en compañías organizadas en *El Retiro*, *Prado Suburense* y en otros teatros de la localidad, siendo siempre aplaudida su buena actuación.

No le eran indiferente las cuestiones en pro del bienestar de los trabajadores, dedicando algún tiempo de su vida a tales quehaceres.

El señor Bosch, en distintos periodos había ejercido el cargo de Concejal de este Ilustrísimo Ayuntamiento.

Su panadería *La blanca Sitges*, una de las más antiguas de la Villa, ha gozado siempre de justa acreditación, conquistándose el favor del público y su dueño las simpatías de los parroquianos.

El amigo Bosch ha muerto dejando una estela de excelente padre de familia y de integuerrimo ciudadano, muy apreciado de cuantos lo habían tratado.

El entierro, celebrado al mediodía del lunes, se demostró grandemente el sentir del pueblo, acompañando el cadáver a la Parroquia y al Cementerio, constituyendo una evidente manifestación de duelo



Antonio Plana Carbonell

viudo de Dolores Pañella Llopis

Falleció a los 90 años de edad, en la madrugada del día 22, habiendo recibido los Santos Sacramentos

Q. E. P. D.

Sus afligidos hijos Antonia viuda de Ferrer, Dolores viuda de Ferrer, Eulalia, José, Mercedes y Bartolomé; hijos políticos José Ferrer Obrador, Salvadora Olivella, Arturo Ferrer Baró y Nieves Piquer, nietos, biznietos, hermana política, sobrinos, primos y demás parientes, al participar a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y la asistencia a los Funerales que, en sufragio del alma del finado, se celebrarán a las 10'30 del próximo miércoles en la Iglesia Parroquial de esta Villa, por cuyo favor les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente.

Sitges, 24 de marzo de 1946



LOS VINOS Y COÑACS DE
VALDESPINO
le AGRADARAN SIEMPRE

ANDRÉS BOSCH DOMINGO

VIUDO DE EULALIA PONS MARTÍ

Falleció cristianamente
el día 17 de Marzo de 1946

R. I. P.

Sus afligidos hijos Ramón y José, hijas políticas María Codina y Antonia Grau, nietos, hermanos políticos, hija entenaça María Ráfols, sobrinos, primos y demás parientes, al participar a sus amigos y conocidos tan doloroso fallecimiento, les ruegan una oración por el eterno descanso del alma del finado.

por tan irreparable pérdida y de simpatía por cuantos lloran la muerte del padre amantísimo.

Reciban nuestros amigos D. Ramón y D. José Bosch Pons, sus consortes, nietos y demás allegados, la expresión sincera de nuestro pésame.

Apenados, mojamos la pluma para dedicar unas líneas a la memoria del que fué nuestro entrañable amigo D. Pedro Nicolau Vilanova, cuyo fallecimiento, ocurrido en plena festividad de San José, ha consternado a cuantos compartíamos con tan ejemplar sitgetán, modelo de amistades, de religiosidad y de patricios amantes de las cosas buenas de su patria querida.

El señor Nicolau, como tantísimos suburenses, había pasado su juventud en Santiago de Cuba, siendo uno de los muchos que han regresado a Sitges triunfantes de sus quehaceres comerciales en dicha capital cubana.

Aposentado de nuevo en esta Villa de sus amores y hombre de buenas costumbres, ávido de ser útil a su patria, prefirió entregar sus actividades a la Parroquia que a las cosas mundanas. En estos últimos años, el señor Nicolau, como Tesorero de la Real Congregación de Nuestra Señora de los Dolores, ha dado pujante vida a nuestra antigua asociación piadosa. Como Presidente de la rama de Hombres de Acción Católica, nosotros afirmamos que había puesto toda su alma y cuerpo en dar, con su ejemplo y actividad, calor y vida a tan benemérita institución parroquial. Su amor y predilección era cooperar, con su personal esfuerzo, en la Administración del Santuario de Santa María del Vinyet. En el Patronato de Acción Social Católica, el señor Nicolau, como miembro de su Junta, con sus mayores afanes, coadyuvó eficazmente al auge del centro favorito de la juventud cristiana.

Con su don de gentes, su exquisito trato social, su amabilidad ejemplar y su hombría de bien, se granjeó la amistad, el aprecio y el respeto de cuantos, muchísimos, se honraban con su convivencia.

Sitges, con tan sensible muerte, ha perdido uno de sus mejores hijos que, silenciosamente, trabajaban por el bien de sus semejantes.

No es de extrañar que al divulgarse, al mediodía de la fiesta de San José, el fallecimiento del señor Nicolau, en todos los sectores vitales de la población produjera la triste nueva general sentimiento.

Entre nueve y diez de la noche, personáronse el Rdo. Sr. Cura Párroco con un nutrido grupo de hombres de Acción Católica y ante el cadáver del malogrado Presidente se rezó el santo Rosario.

A media tarde del siguiente día tuvo lugar el luctuoso acto del sepelio. Abría la comitiva la Cruz parroquial, la bandera de la Real Congregación de Nuestra Señora de los Dolores y la bandera de Acción Católica, que llevaba el señor Pascual, acompañado de los señores

¡NOVIOS ALERTA!

Antes de efectuar vuestras compras, en beneficio de vuestros intereses, visitad la importante casa

MUEBLES



DESPACHO: JOSÉ ANTONIO, 37
Teléfono 117

Edificio para Exposición, Almacén y Fábrica:
Puigmoltó, 13, 15 y 17
y Carmen, 6, 8, 10, 12 y 14

VILAFRANCA DEL PANADÉS

Representante: Virgilio Lanau. Pza. Gral. Mola, 4, 2.º

Mitjans y Olivella; venía el Rdo. Clero y un grupo de hombres de Acción Católica con blandones, precediendo la carroza funeraria que conducía el rico ataud, con una gran corona de flores dedicada al difunto por *Materiales Hidráulicos Griffi, S. A.*; a continuación iba la presidencia del duelo, constituida por el Rdo. Sr. Cura Párroco, los sobrinos del fenecido D. Tomás y D. Antonio Montané, el hermano político D. Antonio Casellas y el primo político D. Luís García Peña; la segunda presidencia la formaban el Administrador del Vinyet, señor Almirall, con el secretario de la Congregación de los Dolores, el Secretario de Acción Católica señor Casanova y otros, seguidos de muchos familiares y grandísimo contingente de amigos y conocidos pertenecientes a todos los sectores de la industria y comercio de la población, realmente fué una sentida manifestación de duelo tributada por todas las clases sociales de Sitges a su distinguido hijo. En la Iglesia Parroquial; el Dr. Godayol, más conocedor que nadie de la bondad y actividades del señor Nicolau, despidió el duelo haciendo el elogio del difunto, como modelo de cristianas virtudes, católico militante y entusiasta sitgetán.

EL ECO DE SITGES, siente como propia la muerte del excelente amigo, admirado de todos, y rinde el homenaje de su pésame a la distinguida sitgetana D.ª Teresa Vilanova Planas, esposa amantísima del llorado patricio, a su madre política, a sus hermanos políticos, sobrinos y demás estimable familia, rogando a todos acepten como lenitivo a su aflicción el pesar de Sitges por tan prematuro fallecimiento.

Tras breve dolencia, ha fallecido la convecina D.ª Virginia Portela, esposa de D. José Gilabert y madre del guardia urbano D. Francisco.

La difunta actuaba de cocinera en los comedores de Auxilio Social desde su inauguración.

El entierro, efectuado el día 18, con la presencia de gran número de convecinos, evidenció las simpatías de la finada y de sus familiares, a quienes enviamos nuestro pésame por tan dolorosa pérdida.

Otra muerte ha entristecido a infinidad de convecinos.

El que fué maestro de obras D. Loren-

zo Montserrat Ferrer, dejó de existir el día 21, a los 81 años de edad.

Muy bien relacionado con las principales familias, nuestro compatriota era de aquellos hombres serviciales y atentos a la práctica de su profesión. Sitges cuenta con muchos edificios construidos bajo su dirección.

El sepelio del malogrado patricio se efectuó en la mañana del viernes, viéndose extraordinariamente concurrido.

Nos asociamos a la pena que aflige a su esposa D.ª Isabel Durán Ferrer, a su hijo D. Antonio, hija política D.ª Josefa Robert y restantes allegados de nuestro amigo fallecido.

Consignamos el fallecimiento de nuestro antiguo amigo y entusiasta sitgetán D. Antonio Plaia Carbonell, decano de los matarifes de esta localidad y persona de arraigadas simpatías, emparentada con distinguidas familias suburenses.

La larga existencia del extinto, constituye realmente una institución sitgetana. Ejemplar padre de once hijos, ha dejado estemiserlo suelo contando 6 hijos vivientes, 13 nietos y 19 bisnietos, todos ellos lloran la pérdida de su patriarca, fallecido a los albores del día 22, a la edad de 90 años.

Su vida la consagró, con una honradez acrisolada, a sus habituales quehaceres, hasta que sus achaques se lo impidieron. No le eran indiferentes las cosas buenas de Sitges, prestando su apoyo al desarrollo de su grandeza. Muy de su casa, siempre vivió para los suyos, dejando una estela ejemplar de padres de familia.

El entierro del buen patricio tuvo lugar en la tarde de ayer, habiendo constituido una gran manifestación de duelo, prueba evidente de las unánimes simpatías de que gozaba el finado y tienen granjeadas sus familiares.

Que Dios haya acogido en su seno el alma del venerable anciano, a cuyos hijos, hijos políticos, nietos y restantes allegados, EL ECO DE SITGES les transmite la expresión de su condolencia por tan irreparable pérdida.

En la villa del Prat de Llobregat, donde residía con sus hijos y nietos, desde hace algunos años, ha dejado de existir la sitgetanísima D.ª Prudencia Bulló Domingo, viuda de Ferrer.

Tan inesperada nueva ha causado intenso pesar en las dilatadas relaciones y

buenas amistades que la difunta dama contaba en nuestra Villa.

En su juventud, la señora Prudencia Bulló, al frente de su taller de modista, puede decirse que gozaba de justificada fama como maestra de alta costura, cuya profesión cesó al contraer matrimonio.

El carácter amable, bondadoso y jovial irradiaba simpatía en la malograda sitgetana. Aunque vivía en el Prat, muy amenudo visitaba el Sitges de sus amores, principalmente en las grandes fiestas.

Desde su infancia pertenecía a la Real Congregación de Ntra. Sra. de los Dolores y en la extinguida Salutación Sabatina del Vinyet, no faltando nunca en la fiesta principal del Santuario.

El sepelio tuvo lugar, con mucha concurrencia de amigos y conocidos, en la mañana del viernes en dicha población.

Reciban sus hijos, los esposos D. José Ferrer y D.ª Montserrat Pujol, sus nietos, su hermana D.ª Eulalia viuda de Prieto, sobrinos y demás allegados, la expresión sincera de nuestro pésame más sentido.

El día 2 del próximo abril, a las 7'30, 8'30 y 9'30, en nuestra Iglesia Parroquial, se celebrarán Misas en sufragio de la difunta compatriota.

Sardanas

Superando, si cabe, los éxitos que se vienen sucediendo en los jardines del Prado Suburenses, el día de San José, su grupo sardanístico dió su anunciada audición a cargo de la renombrada cobla *La Selvatana*, la cual, entre un escogido programa, dió a conocer una sardana original del socio del grupo D. Jorge Pañella Virella, quien, con tal motivo, recibió muchas y merecidas felicitaciones a las que sinceramente unimos la nuestra.

Hoy, al mediodía, el grupo de *El Retiro*, ha organizado otra audición que ha sido confiada a la cobla *Emporium*. Actuará la «colla» *Violetes del Bosc* y hará su presentación la novel *Mar blava*, del grupo organizador.

Noticias varias

—Hoy terminan las piadosas funciones de las Cuarenta Horas, llamadas de Cuaresma. El templo parroquial, durante las horas en que se halla de manifiesto Su Divina Majestad, la adoran crecido número de feligreses.

—Durante semana se practicarán Santos Ejercicios para hombres. Existe vivo interés entre éstos para escuchar al orador sagrado Rdo. P. Antonio Vilaseca.

—En la imotona *Ciudad de Sevilla*, marcharon a Cadiz los esposos D. Eduardo Viñamata y D.ª Dolores Camp con su hijo Javier, de la familia de nuestro amigo y colaborador D. Federico Camp Llopi.

—En el avión que arriba al mediodía en el Prat, llegaron el viernes de Madrid nuestro amigo D. Buenaventura Robert y la señorita Caridad Vidal.

—En el autovía que por la noche para en esta estación, el viernes regresó de Madrid la señorita Carmen Soler Soler, encantada de haber permanecido un mes en la capital de España.

RELIGIOSAS

Hoy, domingo, se celebrarán Misas:
En la Parroquia, a las 6, 8, 9'30 y 11'30, siendo cantada la tercera.
En la Iglesia de San Juan, a las 7.
En la Iglesia de Madres Mercedarias, a las 11.

Mañana, lunes, y los demás días de la semana, Santos Ejercicios a los hombres, que dará el Rdo. P. Antonio Vilaseca, S. J. - A las 6, Misa y Comunion, Meditación de los Santos Ejercicios y canto final. - A las 10, santo Rosario, Mes de San José, Meditación, Estación, Meditación y canto final.

Días laborables, Misas a las 6'30, 8 y 9.
Martes, a las 10'30, Funeral en sufragio de D. Tomás Pérez Fernández (q. e. g. e.).

Viernes, las Misas que se celebren se aplicarán en sufragio de D.ª Carmen Alayón de Vidal (q. e. g. e.).

Domingo próximo, a las 8, Misa de Comunion general de hombres que habrán practicado los santos Ejercicios Espirituales.

Seguros

Sin competencia, de máxima garantía:
ENFERMEDAD, MAQUINARIA, VIDA

P. A. ROIG

Mayor, 38

Teléfono, 225

Arte y Artistas

Julio Pons

Conocido por las selecciones sitgetanas, no pretendemos descubrir al mago catalán del teclado, sino confirmar su auge actual en el mundo del arte divino. Julio Pons estuvo, años ha, entre nosotros y cuantos le trataron vieron en él un trasunto de su adorado Chopin, ávido también de puras luces mediterráneas, contribuyendo a la formación de tal juicio el físico romántico y absorto de nuestro gran concertista, tan semejante al del célebre pianista polaco de origen francés.

Sin que haya menguado la fidelidad chopiniana de Julio Pons, debemos decir que ha traspasado la línea fronteriza de los primeros dominios, dándonos ahora una complejidad mucho más fértil, tras haber explorado con inteligente ímpetu otras zonas de incalculables riquezas. Así, en su último concierto en el *Palacio de la Música de Barcelona*, nos ofreció: *Chacona*, de Blow; *Preludio*, de Purcell; *Fantasia cromática y Fuga y Preludio*, *La Virgen al pie de la Cruz*, de J. S. Bach; *Sonata pastoral* y *Sonata claro de luna*, de Beethoven; *Preludio y Estudio*, de Chopin; *Arabesca* y *Novette*, de Schumann y *Pastoral Navideña* y *Vals catalán*, de propia inspiración ponsiana.

El estilo de Julio Pons, que se caracterizaba por su profundidad, queda ahora valorado por una bella y contenida amplitud y una noble y ponderada elevación, desatando su mística sutil a las voliciones del genio, con decidido y valiente impulso. Diríase que el artista se volatiliza desde el momento de su aparición y que sólo permanece de él ante nuestros ojos la maravilla de sus manos, mientras el instrumento deja de ser «instrumento» para permitir que las diez yemas pulsen los acordes en un ámbito infinito. Esta sensación de éxtasis nos la dió Julio Pons en todos los momentos de su actuación delicadísima y firme, pero de un modo especial en la interpretación de *Claro de luna* de Beethoven y *Gran Polonesa* de Chopin, con la cual nos obsequió una vez terminado el programa, ante los insistentes aplausos del auditorio, composición que por sí sola constituye sólida base de un concierto selecto.

Es hora que se otorgue públicamente a Julio Pons la categoría que con tanto ardimiento ha conquistado. Malats y Granados se enorgullecían de tenerle a su lado, ya que su técnica no va en zaga a la de Paderewsky, Bauer, Risler ni Saüer, como tampoco de la de los maestros extranjeros modernos, a quienes solemos ceñir nuestros más verdeantes y tupidos lauros, dedicando sólo unas ramillas a los artistas nacionales.

Preferente atención merecen asimismo las cualidades de compositor que Julio Pons acaba de revelarnos en forma categórica. Su *Vals catalán* es un primor de estructura y desarrollo. Sobre un cañamazo popular ha ido bordando figuras de factura clásica, de una elegancia incontestable, en lugar de allanarse a lo primario, en alarde de tipicismo.

Nos ilusiona que nuestro gran pianista venga de nuevo a nuestra Villa, antes de emprender su inevitable vuelo a países lejanos y que para su inspiración y su *métier* sea Sitges lo que para la confortación anímica de Federico Francisco Chopin fué Valldemosa.

Glower.

DISCOS



Los puede adquirir en su Representante Oficial para esta Villa.

Vda. de V. SALES, Mayor, 15 - Télef. 322 - SITGES

**CERRAJERIA PARA OBRAS
HIERROS ARTISTICOS**

Vergés e Yllán

Parelladas, 66
Teléfono 134

SITGES

**GRAN BOTILLERIA
CASA CANDELARIA**

El buen beber fortifica y es la alegría del vivir. Miles de botellas en Licores y Champagnes de diversas y seleccionadas marcas a su disposición, y no OLVIDE que con una higiene máxima y en calidades extra superiores, encontrará a GRANDEL todo lo siguiente:

Vinos Panadés, Vinagre, Málaga, Rancio, Moscatel, Malvasía, Jerez seco y dulce, Manzanilla, Vermouth, Amer Picón, Oporto oscuro, Pedro Ximénez, Jerez Quina, Agua Naf, Anís Mallorca, Anís Villafranca, Anís Valls, Cazalla, Coñacs, Pippermín, Ron, Menta, Absenta, Ginebra, Crema Cacao, Crema Caté, Chertreuse, Curaçao, Estomacal, Calsaya.

Calle Mayor, 41. - Teléfono 212.

Reparto rápido a domicilio.

Depósito de HIELO CANIGO

CARBONELL Corredor de Fincas

COMPRA - VENTA - ALQUILER

Alquilo para todo el año y sin muebles, magnífica torre espléndidamente situada, grandioso jardín, garage, precio regalado 4000 ptas.

Muy interesante, 650.000 palmos terreno, GRAN OCASION.

Totalmente legalizado. - Máxima seriedad.

Razón: Hotel Sitges. Teléfono 50

SITGES



GALDON

Lámparas de todas clases. Fogones, Estufas y Planchas.

Mecheros de gas y petróleo.

Luces JUPITER más de 20 horas de luz, 27'50.

Luces GALDON más de 100 horas de luz, 50'00.

Instalaciones de agua, gas y electricidad.

Pantallas de seda y pergamino.

Pilas y Linternas de todas clases.

Galdón

San Pablo, 6. Tel. 318

SITGES

LA CALA

El Bar preferido de las personas de buen gusto.

Cenas, resopones, aperitivos, etc.

PIANO

color de cuerdas cruzadas se vende.

Informes: en esta imprenta.

Una nueva sardana

"VINYET"

Sitges en el corazón y en los labios. Es cosa tradicional e innata el amor de los suburenses hacia nuestro Sitges famoso. Como quizás en ninguna otra parte, sentimos tanto los suburenses los latidos espirituales de nuestra Villa, cantada ya mil veces por poetas, músicos y pintores, los cuales han perpetuado en oleos admirables, libros exquisitos y en pentágramas inspiradísimos, la luminosidad sin par de Sitges, su blancura de novia ideal y eterna, su cielo azul purísimo, el hechizo y poesía de sus calles y rincones románticos que envuelven todavía—a pesar de lo mucho que ha llovido desde entonces—con el perfume intenso de unos clavos, que un día pusieron en lugar privilegiado el nombre amado de nuestra

Villa y cuya visión es sólo ya un recuerdo.

Sitges en el corazón y en los labios. La música no podía quedar relegada en segundo término y un joven adolescente, un niño casi, con sus 17 años, ha emprendido la ruta marcada ya en años anteriores por dignísimos compatriotas nuestros y músicos famosos y ha sembrado hondas semillas de esperanzas en la vida musical suburense.

Y en la pasada festividad de San José, Jorge Pañella Virella ha estrenado su primera sardana. Una cobla famosa—*La Selvatana*, de Cassá de la Selva—ha desgranado en los jardines del *Prado Suburense*, en una mañana nitida de luz y de color, adornada de auténticas galas primaverales, las primicias de esta sardana, cuyo título *Vinyet* tantas cosas dice a los suburenses.

No podía, en verdad, Jorge Pañella bautizar con un nombre más gentil y a la

vez tan nuestro su primera obra musical. Dicha sardana, escrita en nuestra Villa e instrumentada en la inmortal Gerona por nuestro amigo, en un ambiente en que cada plaza o cada piedra es un recuerdo sardanístico, es mucho más que una promesa. Con una inspiración y habilidad notabilísimas, su autor ha hecho gala de unos conocimientos muy estimables de composición y armonía, no exentas de una técnica de cierto volúmen.

Jorge Pañella ha librado sus primeras armas en el mundo musical y los calurosos aplausos de un público devoto que llenaba los jardines y de los componentes de las diversas *anelas* de entusiastas de nuestra danza regional—de Villanueva y Geltrú, San Pedro de Ribas y de nuestra Villa,—refrendaron con insistentes aplausos el bisado de las notas varoniles y llenas de gracia de *Vinyet*, sardana que será incluida con todos los honores en el repertorio de nuestras mejores coblas y que fué bailada con místico fervor por los amantes de nuestra danza, ¿y por qué no decirlo?, también por Jorge Pañella, cuyo rostro juvenil ocultó difícilmente la emoción del estreno de su primera sardana, confiada, acertadamente, a los auspicios y ejecución de una cobla tan famosa como es *La Selvatana*.

Subrayemos con piedra blanca la fecha del 19 de marzo de 1946. Un nuevo valor brilla en el entorchado artístico de nuestra Villa. Las notas airozas de una sardana se elevaron cual incienso hacia el cielo azul purísimo en esta primera audición, en que marca para el novel autor un camino salpicado de sinsabores, pero en el bagaje espiritual de nuestro amigo sueñan ya los clarines triunfales. Sitges en el corazón y en los labios...

Rafael Casanova.



Notas tomadas de El Eco de Sitges del 24 de Marzo de 1906.

—En la mañana de ayer, con inusitada pompa religiosa, recibió cristiana sepultura nuestro amigo y distinguido compatriota D. José Planas Carbonell, demostrándose con tan triste motivo no sólo las numerosas simpatías personales que en vida supo conquistarse, sino también las valiosas relaciones de las tan destacadas familias Planas y Casaus.

—En el trasatlántico *Manuel Calvo*, ha regresado de Santiago de Cuba nuestra compatriota D.ª Agustina Planas viuda de Marsal.

—La entrada a la Primavera ha sido este año con un tiempo lluvioso y frío a la vez, contrastando con la temperatura bonancible de la primera quincena de Marzo. Este estado lluvioso parece ha sido general, habiendo descendido el barómetro a causa de las nevadas habidas en distintas partes de las comarcas vecinas.

—En la tarde del día de San José representó de nuevo, con éxito, en el teatro del *Prado Suburense*, el cuadro lírico *En Griya*, letra de D. Antonio Benazet y música de D. Amadeo Cuscó.

—Los jóvenes que constituyen la *Compañía Retirista*, con las cuatro funciones teatrales dadas en las pasadas fiestas, lograron atraer compacta concurrencia en la sala de *El Retiro*, cuyas representaciones acogió con agrado el vecindario, que aplaudió la interpretación de las obras, los abundantes chistes, los coros y la orquesta dirigida por D. Antonio Gumá. Tanto la señorita Massana, como los señores Isidro Marcet, Cristóbal Pujadas, Luis Carbonell, Cruz Larrosa, Rafael Comas y Primitivo Pujadas, se portaron muy bien en el desempeño de sus respectivos papeles.

—Hoy, por la noche, en *El Retiro*, se dará una sesión teatral, representándose *La cocina de la Lola* y la zarzuela *La Marmota*. —Mañana, domingo, por la tarde, se anuncia la representación de la zarzuela *La nieta de su abuelo*, el juguete *Lo lliet del capitá* y la zarzuela *El gorro frío*, por la *Compañía Retirista*.

Se vende, a buen precio una **Sillería completa** de una Torre.—Razón, Jesús, 4.

MALVASIA ROBERT

Delicioso vino de postre. Agradable estimulante en todo momento